

**Nepali transcript:**

अंतरवार्ताकर्ता: अनि शहरमा चाहिँ, शहरमै काम गर्नुहुन्छ हो?

सपना: हो।

अंतरवार्ताकर्ता: कसैको घरमा काम गर्नुहुन्छ कि के गर्नुहुन्छ?

सपना: घरमै काम गर्ने...

अंतरवार्ताकर्ता: घरमा काम गर्छ? अनि घरमा के-के काम गर्नुपर्छ?

सपना: घरमा त...खोइ...अरु अरु नै काम गर्छन।

अंतरवार्ताकर्ता: हँ?

सपना: त्यहि भात पकाउने, भाडा माइने त्यस्तो काम नि।

अंतरवार्ताकर्ता: अनि गाह्रो छ?

सपना: ठिकै।

अंतरवार्ताकर्ता: ठिकै छ?

सपना: हो।

अंतरवार्ताकर्ता: अहिले त बानी परिसक्यो होला नि?

सपना: हो।

अंतरवार्ताकर्ता: बानी परिसक्यो?

सपना: भयो।

अंतरवार्ताकर्ता: ल। धन्यवाद।

**English translation:**

Interviewer: And in the city, do you work in the city?

Sapna: Yes.

Interviewer: Do you work in someone's house, or what do you do?

Sapna: I work in someone's house.

Interviewer: Work in a house? And what work do you do in the house?

Sapna: In the house... I don't know... Just different work.

Interviewer: Huh?

Sapna: Just cooking rice, washing dishes, work like that.

Interviewer: And is it difficult?

Sapna: It's okay.

Interviewer: It's okay?

Sapna: Yes.

Interviewer: You must be used to it now?

Sapna: Yes.

Interviewer: *La*<sup>1</sup>. Thank you.

**About CultureTalk:** CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2013 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated

---

<sup>1</sup> *La* is an informal way of saying okay.